

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1982-1983

5 MEI 1983

**BEGROTING
van het Ministerie van Verkeerswezen
voor het begrotingsjaar 1983**

**I. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING**

*Aan de Heer Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 4 mei 1983.

Mijnheer de Voorzitter,

Hierbij sturen wij U een ontwerp van amendement dat de Heer Minister van Verkeerswezen voorstelt aan te brengen aan het ontwerp van begroting van zijn departement voor het begrotingsjaar 1983.

Dit amendement komt neer op een wijziging van de artikelen 1 en 13 van het wetsontwerp en op een verhoging met 2 272,4 miljoen frank van de vastleggingskredieten en met 1 634,1 miljoen frank van de ordonnanceringskredieten gevraagd in Titel II (kapitaaluitgaven) die aldus respectievelijk op 22 706,1 en 29 296,1 miljoen frank worden gebracht.

Met bijzondere hoogachting.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Begroting,

Ph. MAYSTADT.

Zie:

4-XIV (1982-1983):
— Nr 1: Begroting.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1982-1983

5 MAI 1983

**BUDGET
du Ministère des Communications
pour l'année budgétaire 1983**

**I. — AMENDEMENTS
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT**

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 4 mai 1983.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendements que Monsieur le Ministre des Communications propose d'apporter au projet de budget de son département de l'année budgétaire 1983.

Cet amendement se traduit par une modification des articles 1 et 13 du projet de loi ainsi que par une augmentation de 2 272,4 millions de francs des crédits d'engagement et de 1 634,1 millions de francs des crédits d'ordonnancement au Titre II (dépenses de capital) lesquels seront ainsi portés respectivement à 22 706,1 et 29 296,1 millions de francs.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre du Budget,

Ph. MAYSTADT.

Voir:

4-XIV (1982-1983):
— N° 1: Budget.

TITEL II
KAPITAALUITGAVEN

DEEL I

Kredieten bestemd voor de uitvoering
van het investeringsprogramma

Sectie 31

Vervoer en Luchtvaart

HOOFDSTUK VIII

Kredietverleningen en deelnemingen

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven

Art. 81.28. — *Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk stedelijk en interstedelijk secundair vervoer, enz. (blz. 26).*

Het vastleggingskrediet van « 8 112,5 miljoen frank » brengen op « 8 887,9 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 775,4 miljoen frank.)

Het ordonnanceringskrediet van « 11 900,0 miljoen frank » brengen op « 13 200,0 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 1 300,0 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

Het gaat hier over de uitvoering van drie projecten van industriële selectiviteit, ten laste van dit artikel (in miljoenen frank):

	Vastleg- gingen	Ordonnan- ceringen
a) N.M.V.B.: afstandsbediening der verkeerslichten	12,0	12,0
b) N.M.V.B.: ontwaarders voor zonale tarifiering (kust)	370,0	150,0
c) M.I.V.A.: radiofonie in de premetrotunnels.	6,1	—
Totaal	388,1	162,0

Versnelde voortzetting van aan gang zijnde metrowerken.

De verhoging van het ordonnanceringskrediet is noodzakelijk ingevolge de toename van de vastleggingen en ingevolge de vastgestelde versnelling van het ritme van de betalingen, in vergelijking met de oorspronkelijke vooruitzichten.

Art. 81.41. — *Elektrificatie van het spoorwegnet, enz. (blz. 27).*

Het vastleggingskrediet van « 4 150,0 miljoenen frank » brengen op « 5 053,0 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 903,0 miljoen frank.)

Het ordonnanceringskrediet van « 6 020,8 miljoen frank » brengen op « 6 987,0 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 966,2 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

Vastleggingskrediet verhoogd met het oog op de:

— versnelling van de elektrificaties in uitvoering op de lijnen Brussel-Doornik, Brussel-Kortrijk, Ottignies-Charleroi, Brugge-Kortrijk;

TITRE II
DEPENSES DE CAPITAL

PARTIE I

Crédits destinés à la réalisation
du programme d'investissement

Section 31

Transports et Aéronautique

CHAPITRE VIII

Octrois de crédits et participations

Octrois de crédits et participations aux entreprises

Art. 81.28. — *Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun secondaires urbains et interurbains, etc. (p. 26).*

Porter le crédit d'engagement de « 8 112,5 millions de francs » à « 8 887,9 millions de francs ».

(Augmentation de 775,4 millions de francs.)

Porter le crédit d'ordonnancement de « 11 900,0 millions de francs » à « 13 200,0 millions de francs ».

(Augmentation de 1 300,0 millions de francs.)

JUSTIFICATION

Il s'agit de la réalisation de trois projets de sélectivité industrielle à charge de cet article (en millions de francs):

	Engage- ments	Ordonnan- cements
a) S.N.C.V.: commande à distance des feux de signalisation	12,0	12,0
b) S.N.C.V. (côte): oblitérateurs pour la tarification zonale	370,0	150,0
c) M.I.V.A.: radiophonie dans les tunnels du pré-métro	6,1	—
Total	388,1	162,0

Poursuite accélérée des travaux de métro en cours.

L'augmentation du crédit d'ordonnancement est nécessaire en fonction de l'accroissement des engagements ainsi que de l'accélération constatée du rythme des paiements par rapport aux prévisions initiales.

Art. 81.41. — *Electrification du réseau ferroviaire, etc. (p. 27).*

Porter les crédits d'engagement de « 4 150,0 millions de francs » à « 5 053,0 millions de francs ».

(Augmentation de 903,0 millions de francs.)

Porter les crédits d'ordonnancement de « 6 020,8 millions de francs » à « 6 987,0 ».

(Augmentation de 966,2 millions de francs.)

JUSTIFICATION

Crédits d'engagement majorés en vue de:

— l'accélération des électrifications en exécution, notamment sur les lignes Bruxelles-Tournai, Bruxelles-Courtrai, Ottignies-Charleroi, Bruges-Courtrai;

- uitvoering van twee projecten van industriële selectiviteit :
 - a) statomagnetische signalisatieuitrusting voor het automatisch blok van lijn 94 Halle-Doornik :
 - vastleggingen : 120,0 miljoen frank;
 - ordonnancerings : 100,0 miljoen frank;
 - b) telebediening met logisch geheugen van vaste tractieinstallaties — zones Charleroi en Bergen.
 - vastleggingen : 100,0 miljoen frank;
 - ordonnancerings : 20,0 miljoen.

De verhoging van het ordonnanceringskrediet spruit voort uit de toename van de vastleggingen en uit een aanpassing van de betalingsvooruitzichten.

Art. 81.42. — Aanpassing van het industrieel net. Spoorweginfrastructuur van de havens, de vormingen en industriezones, enz. (blz. 27).

Het vastleggingskrediet van « 600,0 miljoen frank » terugbrengen op « 550,0 miljoen frank ».

(Vermindering met 50,0 miljoen frank.)

Het ordonnanceringskrediet van « 725,0 miljoen frank » terugbrengen op « 551,0 miljoen frank ».

(Vermindering met 174,0 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

Het vastleggingskrediet wordt verminderd teneinde de mogelijkheden van artikel 81.47 te verruimen.

Het ordonnanceringskrediet komt overeen met de aangepaste betalingsvooruitzichten.

Art. 81.43. — Afschaffing van overwegen en veiligheid aan de overwegen, enz. (blz. 28).

Het vastleggingskrediet van « 300,0 miljoen frank » terugbrengen op « 299,0 miljoen frank ».

(Vermindering met 1,0 miljoen frank.)

Het ordonnanceringskrediet van « 630,0 miljoen frank » brengen op « 674,0 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 44,0 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

Het vastleggingskrediet wordt verminderd met 1 miljoen frank teneinde de mogelijkheden van artikel 81.47 te verruimen.

De verhoging van het ordonnanceringskrediet stemt overeen met de herraamde betalingsvooruitzichten.

Art. 81.46. — Aanpassing der spoorlijnen die de grote agglomeraties bedienen met het oog op het verzekeren van hun restructuratie en het opvoeren van hun capaciteit (blz. 28).

Het ordonnanceringskrediet van « 790,0 miljoen frank » terugbrengen op « 576,0 miljoen frank ».

(Vermindering met 214,0 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

De vermindering van het ordonnanceringskrediet stemt overeen met de verwachte vervaldagen van 1983.

Art. 81.47. — Moderniseringswerken met het oog op de verhoging van de snelheid, de veiligheid en de regelmatigheid van de treinen, enz. (blz. 28).

Het vastleggingskrediet van « 400,0 miljoen frank » brengen op « 500,0 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 100,0 miljoen frank.)

— la réalisation de deux projets de selectivité industrielle :

- a) équipement de signalisation statomagnétique de pleine voie pour le block automatique de la ligne 94 Hal-Tournai :
 - engagements : 120,0 millions de francs;
 - ordonnancements : 100,0 millions de francs;
- b) télécommande à logique programmée pour les installations fixes de traction — zones Charleroi et Mons :
 - engagements : 100,0 millions de francs;
 - ordonnancements : 20,0 millions de francs.

L'augmentation des crédits d'ordonnement résulte de l'accroissement des engagements et d'une adaptation des prévisions de paiements.

Art. 81.42. — Aménagement du réseau industriel. Infrastructure ferroviaire des ports, des gares de formation et des zones industrielles, etc. (p. 27).

Ramener les crédits d'engagement de « 600,0 millions de francs » à « 550,0 millions de francs ».

(Diminution de 50,0 millions de francs.)

Ramener les crédits d'ordonnement de « 725,0 millions de francs » à « 551,0 millions de francs ».

(Diminution de 174,0 millions de francs.)

JUSTIFICATION

Les crédits d'engagement sont diminués afin d'élargir les possibilités de l'article 81.47.

Les crédits d'ordonnement correspondent aux prévisions ajustées des paiements.

Art. 81.43. — Suppression de passages à niveau et sécurité aux passages à niveau, etc. (p. 28).

Ramener les crédits d'engagement de « 300,0 millions de francs » à 299,0 millions de francs ».

(Diminution de 1,0 million de francs.)

Porter les crédits d'ordonnement de « 630,0 millions de francs » à « 674,0 millions de francs ».

(Augmentation de 44,0 millions de francs.)

JUSTIFICATION

Les crédits d'engagement sont réduits de 1 million de francs en vue d'élargir les possibilités de l'article 81.47.

La majoration des crédits d'ordonnement répond à la réévaluation des prévisions de paiement.

Art. 81.46. — Aménagement des lignes ferroviaires desservant les grandes agglomérations en vue d'assurer leur restructuration et d'accroître leur capacité (p. 28).

Ramener les crédits d'ordonnement de « 790,0 millions de francs » à « 576,0 millions de francs ».

(Diminution de 214,0 millions de francs.)

JUSTIFICATION

La diminution des crédits d'ordonnement correspond aux échéances prévues pour 1983.

Art. 81.47. — Travaux de modernisation en vue de l'augmentation de la vitesse, de la sécurité et de la régularité des trains, etc. (p. 28).

Porter les crédits d'engagement de « 400,0 millions de francs » à « 500,0 millions de francs ».

(Augmentation de 100,0 millions de francs.)

Het ordonnanceringskrediet van « 591,0 miljoen frank » brengen op « 748,0 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 157,0 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

Het vastleggingskrediet wordt verhoogd met 100,0 miljoen frank teneinde de N.M.B.S. in staat te stellen om bijkomende dwarsliggers aan te kopen voor de modernisering van het net.

De ordonnanceringskredieten worden aangepast aan de vervaldagen van 1983.

Art. 81.48. — *Verwerving van rollend materieel en de infrastructuur voor het onderhoud en de controle van het reizigersmaterieel, enz. (blz. 29).*

Het vastleggingskrediet van « 3 100,0 miljoen frank » brengen op « 6 020,0 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 2 920,0 miljoen frank.)

Het ordonnanceringskrediet van « 5 754,0 miljoen frank » brengen op « 6 005,0 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 251,0 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

Het vastleggingskrediet wordt verhoogd wegens de opvoering van het ritme van aankoop van rollend spoorwagematerieel: elektrische lokomotieven en motorstellen, rijtuigen voor binnenverkeer, dubbeldekrijtuigen en gespecialiseerde goederenwagens.

De ordonnanceringskredieten werden aangepast teneinde het hoofd te bieden aan de bijkomende vervaldagen in 1983.

Sectie 32

Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart

HOOFDSTUK VII

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken

Art. 73.01. — *Gebouwen, werken, enz. (blz. 29).*

Het vastleggingskrediet van « 90,0 miljoen frank » terugbrengen tot « 40,0 miljoen frank ».

(Vermindering met 50,0 miljoen frank.)

Het ordonnanceringskrediet van « 50,0 miljoen frank » terugbrengen tot « 25,0 miljoen frank ».

(Vermindering met 25,0 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

De vermindering op dit artikel dient als compensatie voor het behoud van de oorspronkelijke voorzieningen op artikel 73.02: « Opruimen wrakken, enz. ».

Het departement acht het nodig het oorspronkelijk krediet van artikel 73.02 te behouden teneinde te beschikken over een provisie voor het opruimen van wrakken dat noodzakelijk zou blijken bij het uitbaggeren van de toegangseulen naar de haven van Zeebrugge.

Art. 74.17. — *Inrichten van een radarketen met televerbindingssysteem langs de Schelde en de Belgische kust (blz. 30).*

Het vastleggingskrediet van « 2 400,0 miljoen frank » terugbrengen tot « 75,0 miljoen frank ».

(Vermindering met 2 325,0 miljoen frank.)

Porter les crédits d'ordonnancement de « 591,0 millions de francs » à « 748,0 millions de francs ».

(Augmentation de 157,0 millions de francs.)

JUSTIFICATION

L'augmentation des crédits d'engagement à concurrence de 100,0 millions de francs doit permettre à la S.N.C.B. d'acquérir des traverses pour la modernisation du réseau.

Les crédits d'ordonnancement sont adaptés aux échéances de 1983.

Art. 81.48. — *Acquisition de matériel roulant et de l'infrastructure pour l'entretien et le contrôle du matériel pour voyageurs, etc. (p. 29).*

Porter les crédits d'engagement de « 3 100,0 millions de francs » à « 6 020,0 millions de francs ».

(Augmentation de 2 920,0 millions de francs.)

Porter les crédits d'ordonnancement de « 5 754,0 millions de francs » à « 6 005,0 millions de francs ».

(Augmentation de 251,0 millions de francs.)

JUSTIFICATION

Les crédits d'engagement dont majorés en raison de l'acquisition accélérée de matériel roulant ferroviaire: locomotives électriques et automotrices, voitures pour le service intérieur, voitures à deux étages et wagons à marchandises spécialisés.

Les crédits d'ordonnancement sont ajustés afin de faire face aux échéances supplémentaires de 1983.

Section 32

Administration de la Marine et de la Navigation intérieure

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Construction de routes et travaux hydrauliques

Art. 73.01. — *Bâtiments, travaux, etc. (p. 29).*

Ramener les crédits d'engagement de « 90,0 millions de francs » à « 40,0 millions de francs ».

(Diminution de 50,0 millions de francs.)

Ramener les crédits d'ordonnancement de « 50,0 millions de francs » à « 25,0 millions de francs ».

(Diminution de 25,0 millions de francs.)

JUSTIFICATION

La diminution prévue à cet article, à concurrence de 50,0 millions de francs en crédits d'engagement, compense le maintien des prévisions initiales à l'article 73.02: « Enlèvement d'épaves, etc. ».

Le département estime qu'il est nécessaire de maintenir le crédit initial de l'article 73.02 en vue de disposer d'une provision pour l'enlèvement d'épaves qui pourrait être rendu nécessaire lors du dragage des chenaux d'accès au port de Zeebrugge.

Art. 74.17. — *Etablissement le long de l'Escaut et de la côte belge d'une chaîne de radar et d'un système de télécommunications (p. 30).*

Ramener les crédits d'engagement de « 2 400,0 millions de francs » à « 75,0 millions de francs ».

(Diminution de 2 325,0 millions de francs.)

Het ordonnanceringskrediet van « 800,0 miljoen frank » terugbrengen tot « 128,9 miljoen frank ».

(Vermindering met 671,1 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

De Regering heeft zich verbonden om de nodige kredieten voor de uitbreiding van de walradarketen langs de Westerschelde te voorzien in de begroting van 1984 i.p.v. 1983.

Het vastleggings- en ordonnanceringskrediet van 1983 werd overeenkomstig verminderd.

De bouw van de walradarketen vloeit voort uit een conventie die op 29 november 1978 met Nederland werd gesloten.

TITEL VII

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Regie voor Maritiem Transport

5. Uitgaven

Betalingen aan derden voor aankoop
van patrimoniale goederen

Art. 550.01. — *Haveninfrastructuur en gebouwen* (blz. 52).

Het vastleggingskrediet van « 50,0 miljoen frank » brengen op « 120,0 miljoen frank ».

(Vermeerdering met 70,0 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

Het gaat om een verhoging van het vastleggingskrediet in functie van de versnelde verwezenlijking van de haveninfrastructuur en de gebouwen.

Ramener les crédits d'ordonnancement de « 800,0 millions de francs » à « 128,9 millions de francs ».

(Diminution de 671,1 millions de francs.)

JUSTIFICATION

Le Gouvernement s'est engagé à prévoir les crédits nécessaires au budget 1984, au lieu de 1983 pour l'extension de la chaîne de radar le long de l'Escaut occidental.

Les crédits d'engagement et d'ordonnancement de 1983 sont réduits en conséquence.

La construction de la chaîne de radar résulte d'une convention conclue avec les Pays-Bas en date du 29 novembre 1978.

TITRE VII

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Régie des Transports maritimes

5. Dépenses

Paielements à des tiers
pour l'acquisition de biens patrimoniaux

Art. 550.01. — *Infrastructure portuaire et bâtiments* (p. 52).

Porter les crédits d'engagement de « 50,0 millions de francs » à « 120,0 millions de francs ».

(Augmentation de 70,0 millions de francs.)

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une augmentation du crédit d'engagement en fonction de la réalisation accélérée de l'infrastructure portuaire et des bâtiments.

II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING

*Aan de Heer Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 4 mei 1983.

Mijnheer de Voorzitter,

Hierbij sturen wij u een ontwerp van amendementen dat de heer Minister van Verkeerswezen voorstelt aan te brengen aan het ontwerp van begroting van zijn departement voor het begrotingsjaar 1983.

Deze amendementen komen neer op een verhoging met 20,8 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten gevraagd in Titel I (lopende uitgaven) die aldus op 75 769,0 miljoen frank worden gebracht.

Met bijzondere hoogachting.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Begroting,

Ph. MAYSTADT.

II. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 4 mai 1983.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendements que M. le Ministre des Communications propose d'apporter au projet de budget de son département de l'année budgétaire 1983.

Ces amendements se traduisent par une augmentation de 20,8 millions de francs des crédits non dissociés au Titre I (dépenses courantes) lesquels seront ainsi portés à 75 769,0 millions de francs.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le président, l'assurance de notre très haute considération.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre du Budget,

Ph. MAYSTADT.

TITEL I
LOPENDE UITGAVEN

Sectie 36 (blz. 22-23)

Commissariaat-generaal voor Toerisme

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energieverbruik — en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten, bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

Het krediet van « 2 400 000 frank » verhogen tot « 8 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 5 600 000 frank.)

Art. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Het krediet van « 600 000 frank » verhogen tot « 1 900 000 frank ».

(Vermeerdering met 1 300 000 frank.)

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

Het krediet van « 500 000 frank » verhogen tot « 3 000 000 frank ».

(Vermeerdering met 2 500 000 frank.)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belasting slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Het krediet van « 5 000 000 frank » verhogen tot « 16 400 000 frank ».

(Vermeerdering met 11 400 000 frank.)

VERANTWOORDING

Het gaat om een aanpassing van het krediet ingevolge het feit dat de voorziene overheveling van personeel van het Commissariaat-generaal voor Toerisme naar de gemeenschappen op heden wel principieel werd verwezenlijkt maar nog niet effectief werd doorgevoerd.

TITRE I
DEPENSES COURANTES

Section 36 (p. 22-23)

Commissariat général au Tourisme

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses de consommation énergétique — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services, frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

Porter le crédit de « 2 400 000 de francs » à « 8 000 000 de francs ».

(Augmentation de 5 600 000 francs.)

Art. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Porter le crédit de « 600 000 francs » à « 1 900 000 francs ».

(Augmentation de 1 300 000 francs.)

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Porter le crédit de « 500 000 francs » à « 3 000 000 de francs ».

(Augmentation de 2 500 000 francs.)

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Porter le crédit de « 5 000 000 de francs » à « 16 400 000 francs ».

(Augmentation de 11 400 000 francs.)

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une adaptation du crédit résultant du fait que le transfert prévu de personnel du Commissariat général au Tourisme vers les communautés a bien lieu en principe, mais n'a pas encore été réalisé effectivement.